



# mini- **grammaire**

**Einblicke in die Grammatik  
der französischen Sprache**

**schul** plus  
**verlag**

## Informationen für Lehrpersonen und Eltern

Die «mini-grammaire» wurde für Kinder und Jugendliche entwickelt, die mehr über die Grammatik der französischen Sprache erfahren wollen. Für die Auswahl der Grammatikthemen und das Festlegen ihres Vertiefungsgrades diente das «Référéntiel» des Lehrplans «Passepartout». Referenz für die «mini-grammaire» ist das Grundlagenwerk der französischen Grammatik «Le bon usage» von Maurice Grevisse resp. «Le Petit Grevisse». Die grammatikalischen Begriffe decken sich mit der Terminologie des «Référéntiel» sowie mit der Projektversion des Lehrplans 21 (Schulsprache).

Am Anfang jedes Kapitels steht ein authentisches Spracherzeugnis, in dem das Phänomen, auf das fokussiert wird, farblich hervorgehoben ist. Als Quelle dienen Chansons und Auszüge aus der Kinder- und Jugendliteratur aus dem frankophonen Raum. Auf der beiliegenden Multimedia-CD lassen sich die vertonten Ausschnitte abspielen. Beim Lesen und Hören der Auszüge erfahren die Schülerinnen und Schüler die Grammatik in einem sprachlichen Kontext.

Zu vielen Grammatikthemen finden sich auf der Multimedia-CD geläufige Wendungen aus dem Alltagswortschatz. Zudem stehen Lernprogramme zu ausgewählten Kapiteln zur Verfügung. Diese bieten die Möglichkeit, bestimmte sprachliche Regelmässigkeiten einzuüben oder das eigene Wissen zu überprüfen.

Einzelne Seiten weisen über das Französische hinaus, indem sie zeigen, wie sich gewisse sprachliche Gegebenheiten in anderen Sprachen äussern. Die kurzen Begleittexte beinhalten Fragen und Informationen und leiten die Schülerinnen und Schüler zum Entdecken, Vergleichen und Hypothesenbilden an.

Gwendoline Lovey (PH FHNW) und Barbara Grossenbacher (PH FHNW)

## Zum Aufbau der Grammatikseiten

Navigationenleiste mit Angabe des Oberkapitels

18 Nomenbegleiter und Pronomen · Possessiv

### Possessivbegleiter

Adjectif possessif

Die Formen im Überblick in einer Tabelle

m sg	f sg	m/f pl
<b>mon</b> poème mein Gedicht	<b>ma</b> classe meine Klasse	<b>mes</b> copains meine Freunde
<b>ton</b> poème dein...	<b>ta</b> classe deine...	<b>tes</b> copains deine...
<b>son</b> poème sein/ihr...	<b>sa</b> classe seine/ihre...	<b>ses</b> copains seine/ihre...
<b>notre</b> poème unser...	<b>notre</b> classe unsere...	<b>nos</b> copains unsere...
<b>votre</b> poème euer...	<b>votre</b> classe eure...	<b>vos</b> copains eure...
<b>leur</b> poème ihr...	<b>leur</b> classe ihre...	<b>leurs</b> copains ihre...

Wichtigste Informationen oder Hauptregel

Der Possessivbegleiter steht vor dem Nomen und gibt an, zu wem etwas gehört. Er richtet sich in Geschlecht und Zahl nach dem Nomen, das er begleitet.

Zusätzliche Informationen und Beispiele

Ma wird zu mon, wenn das darauffolgende Nomen mit einem Vokal oder mit einem h- beginnt.

C'est **mon** école (f sg). Das ist **meine** Schule.  
**Ton** histoire me plaît (f sg). **Deine** Geschichte gefällt mir.

Im Gegensatz zum Deutschen spielt im Französischen das Geschlecht der Person, zu der etwas gehört, bei **son, sa, ses** keine Rolle.

**meine/ihre** Karriere **sa** carrière (f sg)  
**sein/ihr** Gedicht **son** poème (m sg)  
**sein/ihre** Bücher **ses** livres (m pl)

Hinweis auf Zusatzangebot auf der Multimedia-CD  
 Gelb markierte Stellen, um das grammatikalische Phänomen hervorzuheben.

Hinweis auf Zusatzangebot auf der Multimedia-CD  
 Geläufige Ausdrücke aus dem Alltagswortschatz, in denen das Phänomen vorkommt.

Hinweis auf Zusatzangebot auf der Multimedia-CD  
 Lernprogramme, um zu üben und um das Wissen zu überprüfen.

Vergleich zwischen der deutschen und der französischen Sprache

Hinweis auf Seiten mit weiteren Informationen zum Thema

# Inhaltsverzeichnis

<b>Nomen</b>		
Geschlecht .....	8	
Zahl .....	9	
<b>Nomenbegleiter und Pronomen</b>		
<b>Artikel</b>		
Unbestimmter Artikel .....	10	
Bestimmter Artikel .....	11	
Verschmelzung des bestimmten Artikels mit à oder de .....	12	
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Nomen .....	13	
🗨️ Teilungsartikel .....	14	
🗨️ <i>De partitif</i> .....	15	
<b>Demonstrativ</b>		
Demonstrativbegleiter .....	16	
Demonstrativpronomen .....	17	
<b>Possessiv</b>		
Possessivbegleiter .....	18	
Possessivpronomen .....	19	
🗨️ <i>Son, sa, ses, le sien, la sienne, les siens,         les siennes</i> .....	20	
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Zugehörigkeit .....	21	
<b>Interrogativ</b>		
Interrogativbegleiter .....	22	
Interrogativpronomen .....	23	
<b>Indefinit</b>		
Indefinitbegleiter .....	24	
Indefinitpronomen .....	25	
🗨️ <i>Tout le, toute la, tous les, toutes les</i> .....	26	
🗨️ <i>Tout, tous, toutes</i> .....	27	
<b>Relativ</b>		
Relativpronomen .....	28	
🗨️ <i>Ce qui</i> und <i>ce que</i> .....	29	
<b>Die Pronomen <i>en</i> und <i>y</i></b>		
🗨️ Das Pronomen <i>en</i> .....	30	
🗨️ Das Pronomen <i>y</i> .....	31	
<b>Personalpronomen</b>		
🗨️ Starke Formen .....	32	
Schwache Formen – Subjekt .....	33	
Schwache Formen – <i>COD</i> .....	34	
Schwache Formen – <i>COI</i> .....	35	
Stellung der Personalpronomen .....	36	
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Personalpronomen .....	37	
<b>Adjektiv</b>		
<b>Anpassung</b>		
Grundregel der Anpassung .....	38	
Sonderfälle der Anpassung: m f .....	39	
Sonderfälle der Anpassung: m pl .....	40	
Spezialfälle der Anpassung .....	41	
<b>Komparativ</b> .....	42	
<b>Superlativ</b> .....	43	
<b>Adverb</b>		
Adverb .....	44	
🗨️ Adverb und Adjektiv .....	45	
<b>Präpositionen</b>		
Präpositionen .....	46	
🗨️ Verwendung bestimmter Präpositionen .....	47	
<b>Zahlen</b>		
Grundzahlen .....	48	
Ordnungszahlen .....	49	
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Zahlen .....	50	

**Verb**

<b>Zeitstrahl</b> .....	<b>52</b>
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Zeiten .....	54
<b>Konjugationsarten</b> .....	<b>55</b>
<b>Zeitformen für die Gegenwart</b> .....	<b>56</b>
Präsens: Verben auf <i>-er</i> .....	57
Präsens: Verben auf <i>-ir</i> .....	58
Präsens: Verben auf <i>-re</i> .....	59
Präsens: Verben auf <i>-oir</i> .....	60
Präsens: unregelmässige Verben <i>être</i> , <i>avoir</i> und <i>aller</i> .....	61
Präsens: Reflexive Verben .....	62
📖 <i>Présent progressif</i> .....	63
📖 <i>Participe présent</i> und <i>gérondif</i> .....	64
<b>Zeitformen für die Vergangenheit</b> .....	<b>65</b>
Partizip Perfekt .....	66
Perfekt .....	68
Plusquamperfekt .....	69
Präteritum .....	70
📖 Verwendung von <i>passé composé</i> und <i>imparfait</i> .....	71
📖 <i>Passé récent</i> und <i>passé simple</i> .....	72
<b>Zeitformen für die Zukunft</b> .....	<b>73</b>
Futur .....	74
📖 <i>Futur composé</i> .....	75
<b>Aussageweisen</b>	
<i>Conditionnel</i> .....	76
📖 <i>Subjonctif</i> .....	78
Imperativ .....	80
<b>Handlungsrichtung</b>	
Aktiv und Passiv .....	81

**Satz**

<b>Satzglieder</b>	
<i>Sujet</i> , <i>complément d'objet direct (COD)</i> und <i>complément d'objet indirect (COI)</i> .....	82
<b>Satzbau</b>	
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Satzbau .....	83
Haupt- und Nebensatz .....	84
Konjunktionen .....	85
<b>Negation</b>	
Verneinung .....	86
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Verneinung .....	87
<b>Fragen</b>	
Frageformen .....	88
Fragewörter .....	89
📖 <i>Qu'est-ce que...?</i> und <i>Qu'est-ce qui...?</i> .....	90
📖 <i>C'est... qui</i> und <i>c'est... que</i> .....	91
<b>Indirekte Aussage</b> .....	<b>92</b>
<b>Aussprache und Orthografie</b>	
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Schriftzeichen .....	93
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Lateinisches Alphabet .....	94
Aussprache und Orthografie .....	96
🌐 Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Laute .....	98
🌐 <b>Angaben zu «Viele Sprachen –     viele Möglichkeiten»</b> .....	<b>100</b>
<b>Register</b> .....	<b>111</b>
<b>Bild- und Quellennachweis</b> .....	<b>119</b>

## Nomen: Geschlecht

Noms: Genre



un <b>ami</b> (m sg)	une <b>amie</b> (f sg)
ein Freund	eine Freundin
des <b>amis</b> (m pl)	des <b>amies</b> (f pl)
Freunde	Freundinnen

**Französische Nomen sind entweder maskulin (m) oder feminin (f).**

**In der Regel sind Nomen, die männliche Personen bezeichnen, maskulin und Nomen, die weibliche Personen bezeichnen, feminin. Nomen, die Tiere oder Sachen bezeichnen, sind entweder maskulin oder feminin. Man erkennt das Geschlecht eines Nomens am Begleiter.**



10, 11

Die feminine Form der Nomen ergänzt man oft durch ein **-e**. Manchmal verändert sich dadurch die Aussprache.



- un **ami** (m), une **amie** (f)                      ein Freund, eine Freundin
- un **Français** (m), une **Française** (f)            ein Franzose, eine Französin



39

Es gibt weitere typisch maskuline und typisch feminine Endungen.

- le **premier** (m), la **première** (f)                der Erste, die Erste
- le **maître** (m), la **maîtresse** (f)                der Lehrer, die Lehrerin
- le **chanteur** (m), la **chanteuse** (f)            der Sänger, die Sängerin
- un **Italien** (m), une **Italienne** (f)            ein Italiener, eine Italienerin
- un **acteur** (m), une **actrice** (f)                ein Schauspieler, eine Schauspielerin



Das Geschlecht ist im Französischen und im Deutschen manchmal unterschiedlich. Dies kann auch bei Parallelwörtern der Fall sein.

- die** CD                      **le** CD                      **die** Rolle            **le** rôle
- die** Schokolade    **le** chocolat            **der** Tanz            **la** danse
- die** Gruppe            **le** groupe                **der** Planet           **la** planète
- die** Nummer        **le** numéro                **der** Platz            **la** place

## Nomen: Zahl

### Noms: Nombre

#### L'arbre

Perdu au milieu de la ville,  
L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les parkings, c'est pour stationner,  
Les camions pour embouteiller,  
Les motos pour pétarader,  
Les vélos pour se faufiler.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les télévisions, c'est pour regarder,  
Les transistors pour écouter,  
Les murs pour la publicité,  
Les magasins pour acheter.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les maisons, c'est pour habiter,  
Les bétons pour embêtonner,  
Les néons pour illuminer,  
Les feux rouges pour traverser.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Les ascenseurs, c'est pour grimper,  
Les Présidents, pour présider,  
Les montres pour se dépêcher,  
Les mercredis pour s'amuser.

L'arbre tout seul, à quoi sert-il?

Il suffit de le demander  
A l'oiseau qui chante à la cime.

Jacques  
Charpentreau



l'arbre (m sg) der Baum	la maison (f sg) das Haus
les arbres (m pl) die Bäume	les maisons (f pl) die Häuser

**Französische Nomen stehen entweder im Singular (sg) oder im Plural (pl).  
Im Plural erhalten die Nomen in der Regel ein -s, das man nicht hört.**

Nomen auf **-s**, **-x** oder **-z** sind im Singular und im Plural gleich.

le pays (sg), les pays (pl)	das Land, die Länder
le nez (sg), les nez (pl)	die Nase, die Nasen
la voix (sg), les voix (pl)	die Stimme, die Stimmen

Nomen, die im Singular auf **-eu** oder **-(e)au** enden, erhalten im Plural ein **-x**.

le jeu (sg), les jeux (pl)	das Spiel, die Spiele
l'oiseau (sg), les oiseaux (pl)	der Vogel, die Vögel

Bei vielen Nomen auf **-al** oder **-ail** ist die Pluralendung **-aux**.

l'animal (sg), les animaux (pl)	das Tier, die Tiere
le travail (sg), les travaux (pl)	die Arbeit, die Arbeiten

Es gibt Nomen, die man im Deutschen im Singular und im Französischen im Plural verwendet.

die Brille (sg)	les lunettes (pl)
die Schere (sg)	les ciseaux (pl)



40





## Unbestimmter Artikel

Article indéfini



<b>un</b> mot (m sg) ein Wort	<b>une</b> collection (f sg) eine Sammlung
<b>des</b> mots (m pl) Wörter	<b>des</b> collections (f pl) Sammlungen



Der unbestimmte Artikel steht vor dem Nomen und bezeichnet irgendeine, (noch) nicht bestimmte Person oder Sache.

Im Singular ist die maskuline Form **un**, die feminine Form **une**. Im Plural ist der unbestimmte Artikel immer **des**.



Das Deutsche kennt keinen unbestimmten Artikel im Plural.

\_ Wörter, \_ Sammlungen      **des** mots, **des** collections

Es gibt feste Wendungen, bei denen man das Nomen sowohl im Deutschen als auch im Französischen ohne Artikel braucht.

- |                  |                   |                             |                               |
|------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Ich habe Hunger. | <b>J'ai faim.</b> | Ich habe Unrecht.           | <b>J'ai tort.</b>             |
| Ich habe Durst.  | <b>J'ai soif.</b> | Ich habe Recht.             | <b>J'ai raison.</b>           |
| Ich habe Angst.  | <b>J'ai peur.</b> | Ich habe Lust (zu spielen). | <b>J'ai envie (de jouer).</b> |



## Bestimmter Artikel

Article défini



<b>le</b> monstre (m sg) das Monster	<b>la</b> lettre (f sg) der Buchstabe
<b>les</b> monstres (m pl) die Monster	<b>les</b> lettres (f pl) die Buchstaben

Der bestimmte Artikel steht vor dem Nomen und bezeichnet eine bestimmte Person oder Sache.

Im Singular ist die maskuline Form **le**, die feminine Form **la**. Im Plural ist der bestimmte Artikel immer **les**.

**Le** oder **la** werden zu **l'**, wenn das darauffolgende Nomen mit einem Vokal oder mit einem **h-** beginnt.

**l'**alphabet (m sg)

**das** Alphabet

**l'**histoire (f sg)

**die** Geschichte

Im Französischen steht nach bestimmten Verben, bei persönlichen Merkmalen und vor Bezeichnungen für Länder und Kontinente der bestimmte Artikel. Im Deutschen hingegen oft nicht.

*aimer, adorer, préférer, détester...*

Sie liebt \_ Tiere.

Elle aime **les** animaux.

Ich hasse \_ Katzen.

Je déteste **les** chats.

Persönliche Merkmale

Er hat \_ blonde Haare.

Il a **les** cheveux blonds.

Sie hat \_ blaue Augen.

Elle a **les** yeux bleus.

Länder, Kontinente

Es lebe \_ Frankreich!

Vive **la** France!

Das ist \_ Europa.

C'est **l'**Europe.



96



## Verschmelzung des bestimmten Artikels mit à oder de Fusion de l'article défini avec à ou de



### On ira

On ira écouter **au** coin de Manhattan  
 On ira rougir le thé dans les souks à Amman  
 On ira nager dans le lit **du** fleuve Sénégal  
 Et on verra brûler Bombay sous un feu de Bengale  
  
 On ira gratter le ciel en dessous de Kyoto  
 On ira sentir Rio battre **au** cœur de Janeiro  
 On lèvera nos yeux sur le plafond **de la** chapelle Sixtine  
 Et on lèvera nos verres dans le café Pouchkine



ZAZ

Am C Dm

Oh! Qu'elle est belle no-tre chan - ce\_ **Aux** mille cou-leurs **de** l'être hu-main

F E

Mé - lan - gées de nos dif-fé-ren - ces\_ **A la** croi-sée **des** des-tins

de + le → **du**  
 de + les → **des**  
 à + le → **au**  
 à + les → **aux**



Die Präpositionen **à** und **de** verschmelzen mit den bestimmten Artikeln **le** und **les** zu neuen Formen.



11

- » **de** und **le** verschmelzen zu **du**
- » **à** und **le** verschmelzen zu **au**
- » **de** und **les** verschmelzen zu **des**
- » **à** und **les** verschmelzen zu **aux**

Bei **la** und **l'** findet keine Verschmelzung statt.



23, 28

Die gleiche Verschmelzung findet auch statt, wenn **de** oder **à** vor einem Interrogativpronomen oder einem Relativpronomen steht.

Il pense au livre. **Auquel?**

Er denkt an das Buch. **An welches?**



## Viele Sprachen – viele Möglichkeiten: Nomen

In den verschiedenen Sprachen drückt man die Informationen zu einem Nomen unterschiedlich aus.

### Singular

<b>Deutsch</b>	die Maus	der Hund	das Pferd	die Kuh
<b>Français</b> Französisch	la souris	le chien	le cheval	la vache
<b>English</b> Englisch	the mouse	the dog	the horse	the cow
<b>Italiano</b> Italienisch	il topo	il cane	il cavallo	la mucca
<b>Español</b> Spanisch	el ratón	el perro	el caballo	la vaca
<b>Português</b> Portugiesisch	o rato	o cão	o cavalo	a vaca
<b>Shqip</b> Albanisch	miu	qeni	kali	lopa
<b>Türkçe</b> Türkisch	fare	köpek	at	inek
<b>српски</b> Serbisch Srpski	миш miš	кер ker	коњ konj	крава krava

### Kein Artikel

In einigen Sprachen sind die Informationen zu Geschlecht und Zahl im Nomen enthalten. Sie haben keinen Artikel.

Welche Sprachen funktionieren so?

### Geschlecht

Im Serbischen und im Albanischen gibt es wie im Deutschen drei verschiedene Geschlechter (*der, die, das*).

Wie viele sind es in den anderen Sprachen?

### Endungen von Nomen

Wie enden die meisten maskulinen und femininen Nomen im Italienischen, im Spanischen und im Portugiesischen?

### Plural

Den Plural drückt man in Französisch, Englisch, Spanisch und Portugiesisch oft durch die Endung **-s** am Nomen aus.

Was kannst du über den Plural in anderen Sprachen herausfinden?



### Plural

<b>Deutsch</b>	die Mäuse	die Hunde	die Pferde	die Kühe
<b>Français</b> Französisch	les souris	les chiens	les chevaux	les vaches
<b>English</b> Englisch	the mice	the dogs	the horses	the cows
<b>Italiano</b> Italienisch	i topi	i cani	i cavalli	le mucche
<b>Español</b> Spanisch	los ratones	los perros	los caballos	las vacas
<b>Português</b> Portugiesisch	os ratos	os cães	os cavalos	as vacas
<b>Shqip</b> Albanisch	mijtë	qentë	kuajt	lopët
<b>Türkçe</b> Türkisch	fareler	köpekler	atlar	inekler
<b>српски</b> Serbisch Srpski	мишеви miševi	керови kerovi	коњи konji	краве krave

## Teilungsartikel Article partitif



### La musique peut tout changer

On arrivait tous des quatre coins du monde  
On s'était tous retrouvés par hasard  
On s'était tous dit que ce serait **de la** bombe  
Même si c'était pas gagné au départ  
Chacun avait son look et son histoire  
Sa propre manière pour chanter  
On était tous un peu dans le brouillard  
On ne savait pas où on allait  
...

Collège Colette de Sartrouville - M. Bertram

Diouell voulait **du** hip-hop  
Et Jason **de la** salsa  
Laetitia voulait chanter **du** zouk  
Et Tracy **du** ragga  
Pas facile de trouver un chemin commun  
Quand ça part dans tous les sens  
Faut que chacun y mette **du** sien  
On avance  
...

<b>du sport</b> (m sg) Sport	<b>de la musique</b> (f sg) Musik
<b>des fruits</b> (m pl) Obst	<b>des fleurs</b> (f pl) Blumen



**Im Deutschen gibt man unbestimmte Mengen ohne Artikel an. Im Französischen gibt es dafür den Teilungsartikel. In der Regel handelt es sich dabei um Mengenangaben für Lebensmittel (Fleisch, Gemüse...), Materialien (Holz, Stoff...), Tätigkeiten (Sport, Musik...) oder abstrakte Begriffe (Mut, Glück...).**



11, 12

Der Teilungsartikel setzt sich aus **de** und dem bestimmten Artikel zusammen.

**de+le** → **du**: **de** und **le** verschmelzen zu **du**

**de+les** → **des**: **de** und **les** verschmelzen zu **des**

Diouelle voulait **du** hip-hop et Jason **de la** salsa.      Diouelle wollte \_ Hip-Hop und Jason \_ Salsa.